

À noter : les phrases surlignées en jaune sont à indiquer uniquement pour les ouvrages de recherche (ou selon les spécifications du bilan scientifique et éditorial).

Mail type de demande d'autorisation de reproduction dans un ouvrage (français)

Objet : Demande d'autorisation de reproduction d'une figure/d'un texte

Madame, Monsieur,

Je prépare actuellement un ouvrage en langue *langue-de-l-ouvrage* intitulé *nom-de-l-ouvrage*, à paraître en *année-de-parution* dans la collection *nom-de-la-collection* d'UGA Éditions. Cet ouvrage devrait comprendre environ *X* pages avec un tirage maximal estimé à *Y* exemplaires. Une version numérique est prévue. UGA Éditions est une maison d'édition universitaire qui ne poursuit pas un objectif commercial mais bien le partage en accès ouvert des savoirs issus de la recherche. Ma publication est un ouvrage de recherche, sa version numérique sera ainsi rendue disponible en accès ouvert sur le portail OpenEdition Books d'UGA Éditions (<https://books.openedition.org/ugaeditions/>). Je vous serais reconnaissant de bien vouloir me permettre d'utiliser dans cet ouvrage les documents définis ci-après :

- la figure *numéro-de-figure* à la page *X* de l'ouvrage *nom-de-l-ouvrage* de *nom-de-l-auteur* publié dans la collection *nom-de-la-collection* en *année-de-parution*,
- la figure *numéro-de-figure* à la page *X* de l'article *nom-de-l-article* de *nom-de-l-auteur* publié dans la revue *nom-de-la-revue* en *année-de-parution*,
- ...

Si vous ne contrôlez pas les droits de reproduction de l'une ou plusieurs de ces figures/textes, pouvez-vous m'indiquer quel en est le propriétaire ? Pouvez-vous également m'indiquer la référence de crédit à porter dans la légende pour chaque figure/texte ?

Je reste à votre disposition pour toute information complémentaire.

En vous remerciant,
bien cordialement,

(si les figures ont été retravaillées, les mettre en pièces jointes du message)

Mail type de demande d'autorisation de reproduction dans un ouvrage (anglais)

Subject: Request for permission to reproduce a figure/a text

Dear Sir/Madam,

I am preparing a book in the *langue-de-l-ouvrage* language entitled *nom-de-l-ouvrage*, to be published in *année-de-parution* in the *nom-de-la-collection* series from UGA Éditions. This book will have approximately *X* pages with a maximal estimated print run of *Y*. There will be a digital version. It will be available on an open access basis on the OpenEdition Books website of UGA Éditions (<https://books.openedition.org/ugaeditions/>). I would be very grateful if you could allow me to use the following material in the book:

- figure *numéro-de-figure* on page *X* of the book *nom-de-l-ouvrage* by *nom-de-l-auteur* published in the *nom-de-la-collection* series in *année-de-parution*,
- figure *numéro-de-figure* on page *X* of the article *nom-de-l-article* by *nom-de-l-auteur* published in *nom-de-la-revue* in *année-de-parution*,
- ...

If you do not hold these rights, I would appreciate your indicating to whom I should apply. Could you please also specify the credit line you wish to appear along with each figure/text?
I remain at your disposal should you require any additional information.
Best regards,

(si les figures ont été retravaillées, les mettre en pièces jointes du message)

Mail type de demande d'autorisation de reproduction dans un ouvrage (italien)

Oggetto : Richiesta di autorizzazione per l'utilizzo di un'immagine/un testo

Gentile,

Sto preparando un libro in lingua *langue-de-l-ouvrage* intitolato *nom-de-l-ouvrage*, che verrà pubblicato nel *année-de-parution* per la collezione *nom-de-la-collection* di UGA Éditions. Questo testo comprenderà circa *X* pagine per una stampa di massimo *Y* esemplari. È prevista una versione digitale. Sarà disponibile in open access sul sito OpenEdition Books dell'UGA Éditions (<https://books.openedition.org/ugaeditions/>).

Le sarei riconoscente se potesse permettermi di utilizzare nel libro i seguenti documenti :

- L'immagine *numéro-de-figure* a pagina *X* dell'opera *nom-de-l-ouvrage* di *nom-de-l-auteur* pubblicata nella collezione *nom-de-la-collection* nel *année-de-parution*,
- L'immagine *numéro-de-figure* a pagina *X* dell'articolo *nom-de-l-article* di *nom-de-l-auteur* pubblicata nella rivista *nom-de-la-revue* nel *année-de-parution*,
- ...

Se non è Lei a controllare i diritti di riproduzione di una o più tra queste immagini/testi, potrebbe indirizzarmi verso il proprietario? Potrebbe inoltre indicarmi i riferimenti di credito da inserire nella didascalia per ogni figura/testo?

Rimango disponibile per rispondere a ulteriori informazioni.

La ringrazio in anticipo,

Cordialmente,

(si les figures ont été retravaillées, les mettre en pièces jointes du message)